

COMUNICACIÓN DE BUENOS HOMBRES  
 DE CASTILLA VIEJA  
 VIVAS VOTI TO TAD ROD

# LA VOZ DE CASTILLA

DIARIO INTERPROVINCIAL DE LA MESA

AÑO VI - NUM. 1.466

BURGOS, DOMINGO 4 DE JUNIO DE 1950

PRECIO: 50 CTS.



Excelentísimo señor Amado Loriga, general de División, que se ha posesionado del cargo de gobernador militar de Burgos y subinspector de la VI Región.

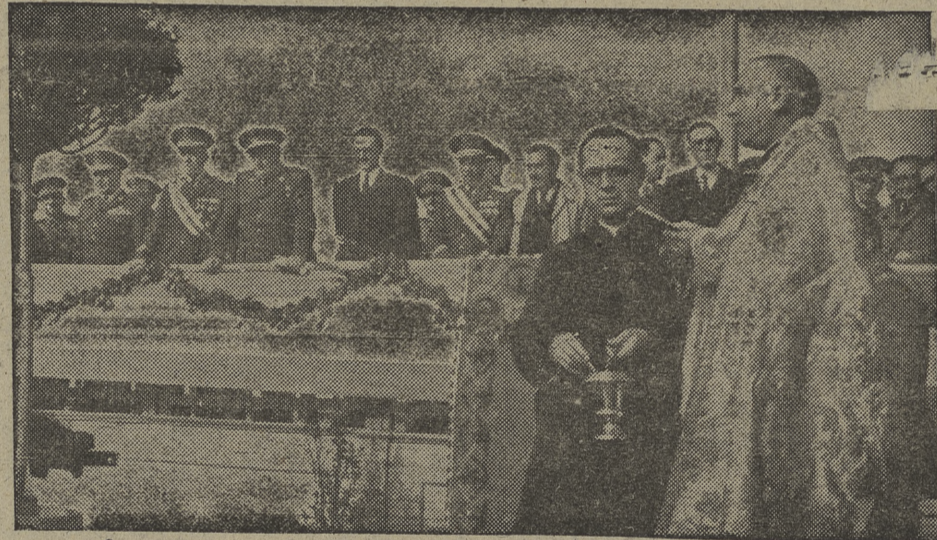
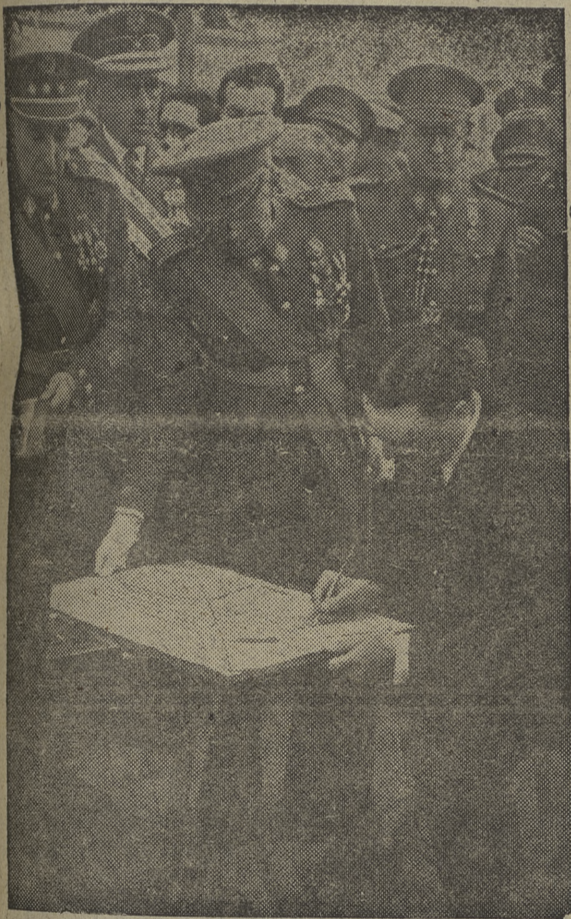
## Página gráfica de la semana



El obispo de Madrid-Alcalá, doctor Eljo y Garay, en presencia del Jefe del Estado, bendice las instalaciones del primer certamen campesino español.



Fachada del pabellón de la Cámara Oficial Sindical Agraria de Burgos en la I Feria Nacional del Campo.



El alcalde de la ciudad, señor Díaz Reig, firma el pergamino que acredita la fecha bendición, por el M. C. señor don Buenaventura Díez y Díez, de las obras de la nueva Academia de Ingenieros, en el día de San Fernando, en presencia de las altas autoridades militares, presididas por el excelentísimo señor don Juan Yagüe Blanco.



El F. de J. celebró con toda solemnidad la festividad de San Fernando, su Patrono. Reflejamos aquí un aspecto del festival artístico que tuvo lugar en el Hogar de Defensores de Oviedo, y del gimnástico-deportivo en el campo de Zatorre, al que pertenece este salto con apoyo.



El Arma de Ingenieros celebró con brillantes actos el día de su Patrono; entre ellos un festival taurino, presidido por distinguidas señoras y bellas señoritas. Por la noche, en los salones de la Academia, tuvo lugar un brillante baile de gala, del que Villafraanca obtuvo estas dos fotografías.

Grupo de obreros municipales que el viernes celebraron la festividad de su patrono San Juan de Ortega, con diversos actos, presididos por miembros del Ayuntamiento y técnicos.



"Paz del campo", obra del laureado pintor burgalés don Marcelino Santa María, presentada, fuera de concurso, a la Exposición Nacional de Bellas Artes 1950.

entre  
 lo de  
 ur y  
 ca cu  
 las  
 el le  
 con-  
 a ho-  
 da le  
 o dia  
 calle.  
 i. La  
 sufrir  
 pra de  
 on un  
 os. La  
 azas y  
 omen-  
 st. Me.  
 mu-  
 instan-  
 cho...  
 s mis-  
 los  
 se ha  
 toro de  
 elado.  
 lo ma-  
 midad,  
 hacer-  
 z. Pero  
 lengua,  
 de su  
 in está  
 ral. Lo  
 amores  
 are: a  
 tal vez,  
 pe oko  
 puen-  
 mismo  
 el u-  
 nevios,  
 la d'os  
 o s'oro.  
 de ver-  
 rdad?  
 2. Ma  
 i hom-  
 e a pa-  
 mi vida  
 ún Dios  
 por "su  
 visibles  
 r, y ya  
 ui sobre  
 tranqui-  
 es.  
 N  
 ervon m-  
 fiestas q-  
 oiniciando  
 de Patric-  
 de Madre de  
 de la Vir-  
 do así con-  
 a tradición.  
 José de Ca-  
 na bibliote-  
 ja escuela  
 la localidad.  
 ega se ce-  
 lo.  
 ablo conta-  
 al excusa,  
 subreñida  
 no. Sr. wa-  
 residente de  
 va de esta  
 Guerra, en  
 fino Gómez.  
 OSQUINA  
 celebró este  
 r. Con este  
 importantes  
 años.  
 el seculac-  
 1937 fue de-  
 concen-  
 guerra.  
 es arzobispo  
 Castro Alfo-  
 a la Orm-  
 hiciesen un  
 pudo llerat-  
 a que el re-  
 le San Isidro  
 aventura Pa-  
 sos, que no-  
 2 de mayo.  
 ucultadas cu-  
 e, han sido  
 reparaciones  
 estos labor-  
 rardo, edit-  
 acarse le re-  
 austro de or-  
 a iglesia. No  
 edo monar-  
 que tendra  
 encia del as-  
 ociación Ne-  
 do Michá-  
 Pedro de

# GLORIOSO RESURGIR de una VIEJA ABADIA

## BUENOS DIAS San Pedro de Cardena

### DE ESTO, DE AQUELLO Y DE LO DE MAS ALLA

## EL MONSTRUO DEL LAGO LOCH NESS

#### Un propietario de circo ofrece 20.000 libras por su captura

Toda Inglaterra se estremeció ante su descripción

Según recientes noticias de Escocia, ocho obreros de Inverness ando hacia sus hogares, vieron desde la orilla del lago Loch Ness, un monstruo nadando a una velocidad de casi treinta millas por hora. Una agencia americana informa que Walt Disney prepara un viaje para Escocia; tiene la intención de pasar una temporada cerca de Loch Ness para tomar apuntes para su próxima película de dibujos, que tratará de historia de ese monstruo.

Estas noticias han puesto jauevo de manifiesto un acontecimiento sensacional que durante los años de 1933 y 34 ocupó mucho espacio en la primera plana de los periódicos y atrajo la atención del mundo entero.

#### REPERCUSION EN ITALIA

La extraordinaria aparición del monstruo acuático fué mencionada por primera vez en el verano de 1933 por un importante periódico milanés, que publicó en la primera página, bajo un titular impresionante, un informe de Londres. En él se decía que varios pescadores, navegando por el lago de Loch Ness —un pequeño pueblo de Escocia— hablan visto emerger del agua un espantoso monstruo de tamaño colosal.

Esta noticia halló en Italia una gran repercusión, y fué transcrita por algunos periódicos europeos, como el "Berliner Tageblatt" y el "Paris Soir". Los periódicos ingleses, entre ellos el tan bien informado "Times", inexplicablemente, no hicieron caso de esta noticia sensacional, que iba atrayendo la curiosidad de toda Europa. Cuando el eco de este jaleo penetró en las Redacciones de los diarios ingleses, los redactores y reporteros se miraron unos a otros como si hubiesen descubierto un nuevo planeta en el sistema solar.

En consecuencia fueron enviados a Loch Ness todos los correspondientes especiales disponibles, y a la siguiente el apacible pueblo fué asaltado por una gran multitud de forasteros que, armados con máquinas fotográficas y anteojos de larga vista, se apostaron a las orillas del lago, y en camiones alquilados cruzaban el lago de un lado a otro; de pe sobre las lanchas oteaban con la mano sobre los ojos la extensa superficie del agua o sondeaban a profundidad con cables y redes. Por la noche se dirigían sobre el agua deslumbrantes reflectores.



Reportaje gráfico de las bodas celebradas durante la semana. (Fotos Villafraña.)

## Para Vd., señora

# No hace falta mucho dinero para ser elegante

—Si usted cree que yo puedo serle útil contando cómo me arreglo para aparecer lo más elegante posible, con poco dinero, no tengo el menor inconveniente en revelar a usted lo que yo llamo "mis astucias". Por ejemplo, este año he visto que mi traje sastre del año pasado no estaba lo que se dice en la línea actual. Pero como tuve la buena idea de hacerlo en un clásico tejido de lana negra, de buena calidad, porque debe servirme por lo menos dos temporadas, he llé la recompenza de lo que el año pasado me pareció un gasto enorme. El vestido está perfecto y la chaqueta, muy masculina de forma, se vio transformada por unas solapas en

## En cualquier caso siempre es negocio

Entre los muchos argumentos ingeniosos utilizados por los agentes de seguros para llevar adelante sus propósitos, recordamos uno digno de especial mención.

El hombre exponía su plan, cantaba las ventajas del seguro y aguardaba la réplica del cliente. Generalmente éste decía:

—Hombre, no sé qué contestarle! ¿Y si estoy pagando durante veinte años y no me muero?

El agente replica en el acto: —Veá, señor, sólo puede pasar una de estas dos cosas: firma usted la póliza y se muere a los seis meses. Ha pagado usted 3.000 pesetas y su familia cobra 100.000. ¡No me dirá usted que no es negocio! Pero supongamos lo contrario: firma usted la póliza y no se muere hasta dentro de cincuenta años. ¡No me dirá usted que no es un buen negocio!

El cliente acaba por conven-

## ¿DEBEN DORMIR LOS HOMBRES MAS QUE LAS MUJERES?

Hay en la vida temas abundantes, sin necesidad de abandonarse totalmente a la política. He aquí una discusión que ha llegado a las columnas de la Prensa de Londres y que no deja de tener singular interés, simplemente con su importancia extraordinaria.

Los hombres, invariablemente sostienen que necesitan del sueño más que las mujeres. Y éstas, por su parte, invariablemente afirman que duermen menos que los hombres; primero, quizá, por su inquietud natural y luego porque no se recogen, ni aun para dormir, tan fácilmente como los hombres.

El sueño depende, frecuentemente, de la ocupación de cada cual. Los hombres y mujeres que están de pie casi todo el día, en las tiendas, por ejemplo, necesitan dormir más que aquellos otros que llevan una vida sedentaria. Si duermen de hecho más, es cuestión distinta.

La siesta, especialmente para aquellas personas que se mueven mucho o trabajan ruidamente, es una cosa excelente, que nunca debería abandonar. La siesta es gratuita cuando la comida no ha sido excesivamente pesada.

Siete horas de sueño, por término medio, son suficientes para hombres y mujeres, y nueve cuando se trata de niños. Si se para una noche sin dormir, puede ocurrir el malestar originado por el insomnio acostándose dos noches más temprano.

## Se busca sintetizar los antibióticos

Como consecuencia de las investigaciones que se están realizando sobre las proteínas en los laboratorios de la Universidad de Yale, es posible que se consiga producir sintéticamente nuevos antibióticos. Hasta el momento presente solamente se ha conseguido producir sintéticamente una de estas drogas, que es la cloromicetina. Durante la pasada guerra mundial se consiguió sintetizar minúsculas cantidades de penicilina, pero el costo de esta droga resultaba tan elevado que en la actualidad toda la penicilina se obtiene por cultivo del moho.

Las proteínas, que es el elemento esencial constituyente de todo ser viviente, están formadas por moléculas muy complejas muchos miles de veces mayores que el átomo de hidrógeno, estando compuesta cada una de estas moléculas de las proteínas por varios miles de unidades de aminoácidos unidos. Estas uniones reciben el nombre de "enlaces péptidos" y los estudios realizados en Yale han sido muy útiles para explicar la formación de estos enlaces péptidos y han puesto al descubierto acción bacteriicida de algunos antibióticos, como la penicilina, la cual también tiene "enlaces péptidos".



Cardena, gloriosa y antiquísima abadía benedictina, tan cargada de historia que apenas puede con su peso; resaltar el precioso de los restos de los siglos cistercienses que en su claustro vertieron por Cristo el sangre generosa de sus venas; museo del arte en sus más variadas formas; casa solitaria y asilo amado del más agguerrido y leal de los caballeros cristianos que ha cabalgado por los caminos polvorientos de nuestra Patria; mausoleo soberbio de sus gloriosos despojos; pantheon augustado de la más florida nobleza castellana; cuna y forja de innumerables héroes, de sabios y de santos; símbolo y exponente del alma española; perla brillante enastada en nuestra corona real; página elocuente de nuestra incomparable edad de oro; poema heroico de las gestas de nuestra brava e indómita raza.

Cardena, vida, fuerza, amor, alegría, canto, poesía y oración durante más de once siglos, fué herida de muerte por la espada cruel de la "desamortización" blandida con engaño, odio y mafia refinada por los eternos enemigos de Dios y de la Iglesia; su cuerpo de gigante se desploma, permaneciendo inerte, exánime, abandonado, olvidado...

Cardena, gloriosa y antiquísima abadía benedictina, tan cargada de historia que apenas puede con su peso; resaltar el precioso de los restos de los siglos cistercienses que en su claustro vertieron por Cristo el sangre generosa de sus venas; museo del arte en sus más variadas formas; casa solitaria y asilo amado del más agguerrido y leal de los caballeros cristianos que ha cabalgado por los caminos polvorientos de nuestra Patria; mausoleo soberbio de sus gloriosos despojos; pantheon augustado de la más florida nobleza castellana; cuna y forja de innumerables héroes, de sabios y de santos; símbolo y exponente del alma española; perla brillante enastada en nuestra corona real; página elocuente de nuestra incomparable edad de oro; poema heroico de las gestas de nuestra brava e indómita raza.



Láplida conmemorativa de la restauración, obra y donativo del artista burgalés Félix Alonso, que tan acertadamente ha colaborado en las obras



Vista de la iglesia cisterciense, resaurada totalmente por el Patrimonio Artístico Nacional. La iglesia misma en que el Cid Campeador, juntamente con la Santa Misa antes de partir para el destierro, cuyo vivir ha narrado acertadamente nuestro compañero en la Prensa Juan José Calleja, en su libro "Los monjes blancos del valle"

## GANDHI quería que sus partidarios imitasen a los CISTERCIENSES

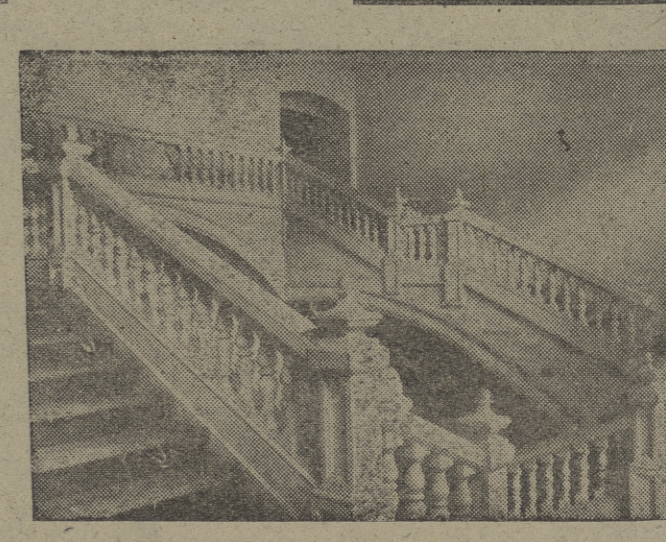
La calma tradicional, el silencio secular y casi legendario, el siglo clásico y abrumador del Monasterio de San Pedro de Cardena es veraz rasgado en esta mañana burgalesa de junio dominguero por la caravana en éxodo mecanizado que llegará hasta las puertas del histórico cenobio cisterciense.

San Pedro de Cardena, remozado por arte y gracia del Patrimonio Artístico Nacional, sumido en valle tranquilo y placentero, sentirá que algo extraño sucede en torno suyo y en su interior. El trepidar de motores, el murmullo de las conversaciones, la presencia física del mundo que queda allá, detrás de las cimas y oteadas de su valle, romperá con la línea continua e ininterrumpida de la sucesión de los días monorríticos, idénticos, iguales en sus mínimos.

Hubo una ocasión en que ocurrió en cierto modo algo parecido. Fué en aquellos lejanos tiempos en que las cien aguerridas lanzas del Cid con el alopar insistente de sus caballos, con el ruido ensordecedor de armaduras y alabes, abandonaron la casa de Dios en una fría madrugada burgalesa, cuando el gallo de la granja cisterciense levantaba su cabeza orgullosa hiriendo la soledad mate del nuevo día.

El silencio ha sido, para todos los cistercienses una consigna ineludible, una norma fija e inalterable, una imposición cetera. El mismo San Benito exhorta con grandes instancias al monje a callar en todo momento y a abstenerse aun de las conversaciones buenas y santas, por amor del silencio. El silencio es indispensable en todo monasterio, ya que él por sí mismo asegura todas las ventajas de la vida solitaria en medio de la comunidad.

Si visitásemos San Pedro de Cardena en cualquier otra ocasión en que el bullicio y lo extemporáneo goce del privilegio hoy cono-



Escalinata de mármol del Monasterio de Cardena que da acceso a diversas dependencias del edificio cisterciense. Se trata de una de las obras de reforma introducidas en el mismo

dido, lo primero que se llama la atención será ese silencio, que haciendo uso del tónico, es silencio sepulcral en toda la acepción de la palabra. No es esta lúcida ni momento para hacer una sóla mera relación o reportaje de cómo es la vida del monje en esos monasterios, para poder deducir, en ningún temor a dudas, que la vida de los cistercienses es una vida de pobreza y de castidad. Es una vida de pobreza y de castidad. Es una vida de pobreza y de castidad. Es una vida de pobreza y de castidad.

Las virtudes de los monjes cistercienses son: pobreza, castidad, silencio, obediencia, humildad, caridad, etc.

Fra...  
En los...  
más de...  
El jefe...  
"No f...  
con...  
vida...  
La trasec...  
progreso de...  
El Sr. Con...  
en los...  
esta es...  
político se...  
solución nac...  
miramos ha...  
construcio...  
de un...  
podemos ap...  
conceptos et...  
distintos ter...  
las años hub...  
de hoy...  
cristiano o c...  
estrato y es...  
tando de nu...  
nuestra ele...  
el per...  
lin Inquil...  
esta segu...  
veía la ne...  
volvió na...  
sacada...  
cuando las...  
sencillos par...  
de la econ...  
de nue...  
VEI...  
de Aquel...  
abandonó...  
de las soci...  
nuevas, es...  
en el prog...  
nacion...  
sintolno...  
bin de las...  
cambio, de...  
los Inicial...  
nuestras...  
voluntades...  
se agote...  
naturales...  
los frutos...  
llegar...  
establemen...  
de los y...  
plano de...  
MAR...  
Es como...  
se como...  
lectura...  
del...  
siento de...  
induce...  
ca de...  
mostre...  
cuant...  
sus...  
pues...  
plane...  
mon...  
son...  
Los...  
con...  
resur...  
construc...  
nomico...  
Y est...  
en...  
encues...  
nuevas...  
pues...  
sus...  
planes...  
progres...  
sus...  
es...  
(S)

domingo, 4 de junio de 1951

# Franco clausura el II Congreso de Ingeniería

El Jefe del Estado pronunció un importante discurso en el que afirmó que el "standard" de nuestra vida sea inferior al de otras naciones.

La trascendencia de este Congreso de Ingeniería me obliga a pronunciar algunas palabras más que las protocolarias de clausura de la sesión.

En los trabajos desarrollados se encuentra el símbolo más destacado de la Revolución nacional española.

El Jefe del Estado pronunció un importante discurso en el que afirmó que el "standard" de nuestra vida sea inferior al de otras naciones.

Las ideas hacen, evolucionan, luchan entre sí, caen, se elevan o mueren en el orden político, pero es un hecho que las constantes históricas y geográficas de los pueblos permanecen inmutables a través del tiempo.

El local ofrecía un aspecto brillante, con todas las butacas ocupadas por ingenieros de distintas especialidades y gran número de señoras.

El Jefe del Estado ocupó el sillón presidencial. Abierta la sesión, el Jefe del Estado concedió la palabra al secretario general del Congreso, señor Alonso Viguera, quien dió lectura a las conclusiones aprobadas en el Congreso.

En los trabajos desarrollados se encuentra el símbolo más destacado de la Revolución nacional española

El Jefe del Estado pronunció un importante discurso

No tenemos causas para conformarnos con que el "standard" de nuestra vida sea inferior al de otras naciones

## España en el mundo

El idioma español ha sido admitido como idioma de la Federación Aeronáutica Internacional, que se celebra en Estocolmo.

El próximo Congreso se celebrará en 1952, y en Madrid.

PARA ASISTIR A LA REUNION INTERNACIONAL DE GENETICA AGRARIA, que se celebrará en Rieti, han llegado a Roma los ingenieros españoles Boceta y Tellez.

La Legación española en Atenas ha ofrecido una comida al presidente del Consejo y ministro de Asuntos Exteriores, a la que asistieron, además, altos personajes de la política y de la economía del país griego.

## ESTA EN MADRID EL ministro del Exterior de Colombia

MADRID, 3. — El ministro de Asuntos Exteriores de Colombia, doctor Evaristo Sourdís, poco después de su llegada a Madrid, procedente de París, recorrió, en unión del ministro español, Sr. Martín Artajo, los puntos más importantes de la ciudad.

MANIFESTACIONES DEL MINISTRO

El doctor Sourdís comenzó su conversación con los representantes de la Prensa española explicando el motivo de su viaje a España.

**¡PRONTO!**

**¡Algo sensacional!**

**Derrota gubernamental en las elecciones municipales de Cuba**

LA HABANA, 3. — Según los primeros escrutinios de las elecciones celebradas en todo el país, indican una franca derrota del Gobierno, Castellanos, adversario de Prío Socarras, hermano del presidente, tiene hasta ahora 55.000 votos más que su contrario para la alcaldía de La Habana.

**PLANTEAMIENTO DE LA MARCHA ECONOMICA**

Es necesario e indispensable como se ha demostrado en la lectura que acabamos de hacer al secretario, el planeamiento de la marcha económica industrial, agrícola y técnica de la nación.

**PROGRESO POSITIVO**

Este es lo más importante en esta hora. En diez años transcurridos, pese a las guerras que sufrimos y a las muchas conjuras internacionales movidas contra una nación digna y noble, España ha progresado positivamente en todos los caminos, gracias a los esfuerzos de sus ingenieros.

## SEMANA SOCIAL

MADRID, 3. — El próximo lunes será inaugurada la X Semana Social de España, que este año se celebrará en Bilbao.



Las ideas hacen, evolucionan, luchan entre sí, caen, se elevan o mueren en el orden político, pero es un hecho que las constantes históricas y geográficas de los pueblos permanecen inmutables a través del tiempo.

**UNA ESTACION térmica en Málaga**

MALAGA, 3. — Una potente estación térmica, que suministrará luz eléctrica a Málaga, ha llegado a bordo del buque italiano de bandera panameña "Los Hermanos", donde está instalada.

**BEVIN, operado**

LONDRES, 3. — El secretario del Foreign Office, Bevin, ha sufrido esta mañana una operación quirúrgica.

**MADRE PREVISORA**

Por OCIO



## 5 noticias 5

MALAGA, 3. — Ha quedado inaugurado un servicio bi-semanal aéreo entre Gibraltar y Málaga.

SEVILLA, 3. — El cardenal Guevara, primado del Perú, confirió con el cardenal Segura en el palacio arzobispal.

MADRID, 3. — El martes se celebrará el acto solemne de la inauguración de la Escuela Judicial.

MADRID, 3. — El delegado nacional de Sindicatos presidió la solemne clausura de la primera reunión de directores de formación profesional obrera.

VALENCIA, 3. — Las tareas del II Congreso Nacional de Neuro-psiquiatría han sido clausuradas.

**Crema dental DIROLIX**

DE CONSUMO EN TODOS LOS PAISES

## LONDRES, sin taxis ni barcazas

LONDRES, 3. — El número de marineros de barcazas que están en huelga es de 1.200.

El origen del paro es que catorce hombres, que se negaron el miércoles a trabajar horas extraordinarias, fueron despedidos.

En relación con la huelga de conductores de taxis, cerca de cuatro mil coches han permanecido en los garages, pero otros tres mil hicieron el servicio de hoteles y estaciones.

## Visita de la esposa e hija de Churchill

MADRID, 3. — A las dos de la tarde, en avión, llegaron a Madrid la esposa y la hija del ex "premier" británico Winston Churchill, que fueron recibidas en el aeropuerto de Barajas por personal de la Embajada británica y jefes del protocolo.

# ANOCHÉ LLEGO A BURGOS EL MINISTRO de EDUCACION NACIONAL

## PRESIDIRA LA GRAN JORNADA DE SAN PEDRO DE CARDEÑA

El Santo Padre envía su bendición para la comunidad y cuantos fieles asistan a los actos de hoy

Procedente de Madrid, llegó anoche, a las diez menos cuarto, el excelentísimo señor don José Ibáñez Martín, ministro de Educación Nacional, que presidirá la gran jornada de hoy en la abadía de San Pedro Cardena.

**LA FERIA DEL CAMPO**

MADRID, 3. — Han desfilado en la Feria del Campo ejemplares de ganado lanar, trashumante y cabrio.

Más de mil kilos de peso. Especial mención han merecido los ejemplares de ganadería caballar exhibidos, tanto de raza árabe como anglo-árabes y españoles.

## S. S. HABLA AL CONGRESO DE Estudios Sociales

Destacó la importancia de adecuar la producción al consumo, según las necesidades humanas

CIUDAD DEL VATICANO, 3. — El Padre Santo, al recibir esta mañana a los participantes en el Congreso de Estudios Sociales que se ha celebrado estos días en Roma, ha pronunciado un elevado discurso en el que, entre otras cosas, ha dicho que en el ascenso o en el declive del espíritu de justicia es donde hay que ver una de las principales causas que aquejan a muchos millones de personas de la sociedad moderna.

## Artillería atómica

Está siendo fabricada por EE. UU.

WASHINGTON, 3. — Funcionarios del Departamento de Defensa, han manifestado que los Estados Unidos fabrican actualmente granadas atómicas de artillería.

## Smuts mejora

Pretoria (Africa del Sur), 3. — El mariscal Smuts ha entrado en un periodo de franca mejoría.

**Pensiones a huérfanos de productores de Artes Gráficas**

MADRID, 3. — El Ministerio de Trabajo dispone que la cuantía de la pensión de orfanidad, fijada en 60 pts mensuales por cada huérfano en el artículo 18 del anexo de prestaciones a los Estatutos del Montepío Nacional de Artes Gráficas, que de elevada a la cantidad de ciento cincuenta pesetas mensuales, por cada huérfano. Esta modificación comenzará a regir el primero de junio actual, fecha de vigencia de la resolución de 22 de marzo, que aprueba el referido anexo de prestaciones. (Cifra.)

CRONICA de la CIUDAD LA IGLESIA y los dias

ESPOLON RUIDOS nocturnos

Hace unos dias, cierto amigo vociferaba y maldicia de los ruidos-nocturnos... Este es terrible! En cuanto llega el buen tiempo, la ciudad, por la noche, se convierte en un inferno de voces y estridencias...

Fallo de la competición provincial de arte del Frente de Juventudes

El Jurado ha emitido el siguiente fallo: Primero. — Conceder en el apartado Pintura al Oleo, el primer premio al cuadro "Sueño de niño", realizado por Antonio Cámara Vega...

GRAN TEATRO MARTES, 6 ESTRENO DE GALA A volar, joven película de CANTINFLAS!

Casa de Socorro ASISTENCIAS En este centro benéfico se han practicado, entre otras, las siguientes: Salvador Housell, de 38 años, pintor, Hospital de los Ciegos, 7, de herida contusa en la región parietal derecha...

SABOREE LA DELICIOSA HORCHATA DE CHUFA Como propaganda, a domicilio PRECIOS ESPECIALES. IASIS. - San Gil, 5. - Tel. 2496.

DELEGACION PROVINCIAL DE TRABAJO CAJA DE COMPENSACION DEL PAPO POR ESCASEZ DE ENERGIA ELECTROICA La Caja de Compensación del Papeo por Escasez de Energía Eléctrica hace público que han quedado totalmente reintegradas a los industriales de toda España las declaraciones correspondientes al mes de marzo pasado...

Registro Civil NACIMIENTOS Pedro Barbero Calvo, Berta Solero García, José Antonio Santamaría Ramírez, Margarita Martínez Silva, Juan José Pérez Izquierdo, Juan Pérez Araus, María Alicia Lozano Arriáez.

DEFUNICIONES Miguel Martín López, de seis meses, de Rubena López, de 77 años, de Valencia de Don Juan, Mariano Martínez Velasco, de 5 meses, de Villanueva.

MATRIMONIOS Bautista García Sevilla, con Aurora Victoria Valdivia Nogal, mañana, a las 10, en San Lames, Luis Ortega Martínez, con Concepción Uribe Sáez, hoy, a las 11:30, en San Julián, San Pedro y San Felices.

Estancos de guardia Plaza de José Antonio, plaza de Miguel Primo de Rivera, San Juan, San Gil, Avenida del Generalísimo, Merced, Madrid y Santa Clara.

Farmacias de guardia Señor Martínez Mata, plaza de José Antonio, 33, y señor Parras, San Pedro y San Felices, 14.

BOXEO DOMINGO, A LAS CINCO Y MEDIA DE LA TARDE EN LA PLAZA DE TOROS 6 FORMIDABLES COMBATES A PRECIOS POPULARES Despacho de localidades: Bar Iturriza. — Plaza Prim.

GRAN TEATRO A las 4:30 y 7:30 (Toleradas a menores) UN PROGRAMA DOBLE EXCEPCIONAL PAZ Y CASA DE LOCOS 11 noche, especial, PAZ.

CALATRAVAS 4 y 7:30 Grandioso programa doble La última frontera (primera jornada), y Los verdes años 11 noche, especial LA ULTIMA FRONTERA (Toleradas a menores)

TEATRO AVENIDA CONTINUA EL CLAMOROSO EXITO DE LA COMPANIA DE COMEDIAS DIAS COMICAS PACO MARTINEZ SORIA Hoy, domingo, a las 7:45 y 11 noche PROPOSICION del juguete cómico en tres actos de Tristán Bernard, adaptación de F. Lepina y Federico Reparaz

MI COCINERA genialísima creación de Martínez Soria y toda la compañía

CORDON El éxito mayor del cine SEGUNDA SEMANA (No tolerada) POPULAR CINEMA 5 a 11, continua (N. T.) y (L. T.) El corsario negro y Cinco lobitos

CORDON 7:15, 7:45 y 11 noche (numeradas) El éxito mayor del cine SEGUNDA SEMANA (No tolerada) POPULAR CINEMA 5 a 11, continua (N. T.) y (L. T.) El corsario negro y Cinco lobitos

CORDON 7:15, 7:45 y 11 noche (numeradas) El éxito mayor del cine SEGUNDA SEMANA (No tolerada) POPULAR CINEMA 5 a 11, continua (N. T.) y (L. T.) El corsario negro y Cinco lobitos

CORDON 7:15, 7:45 y 11 noche (numeradas) El éxito mayor del cine SEGUNDA SEMANA (No tolerada) POPULAR CINEMA 5 a 11, continua (N. T.) y (L. T.) El corsario negro y Cinco lobitos

CORDON 7:15, 7:45 y 11 noche (numeradas) El éxito mayor del cine SEGUNDA SEMANA (No tolerada) POPULAR CINEMA 5 a 11, continua (N. T.) y (L. T.) El corsario negro y Cinco lobitos

CORDON 7:15, 7:45 y 11 noche (numeradas) El éxito mayor del cine SEGUNDA SEMANA (No tolerada) POPULAR CINEMA 5 a 11, continua (N. T.) y (L. T.) El corsario negro y Cinco lobitos

CORDON 7:15, 7:45 y 11 noche (numeradas) El éxito mayor del cine SEGUNDA SEMANA (No tolerada) POPULAR CINEMA 5 a 11, continua (N. T.) y (L. T.) El corsario negro y Cinco lobitos

CORDON 7:15, 7:45 y 11 noche (numeradas) El éxito mayor del cine SEGUNDA SEMANA (No tolerada) POPULAR CINEMA 5 a 11, continua (N. T.) y (L. T.) El corsario negro y Cinco lobitos

DELEGACION PROVINCIAL DE TRABAJO CAJA DE COMPENSACION DEL PAPO POR ESCASEZ DE ENERGIA ELECTROICA

Registro Civil NACIMIENTOS Pedro Barbero Calvo, Berta Solero García, José Antonio Santamaría Ramírez, Margarita Martínez Silva, Juan José Pérez Izquierdo, Juan Pérez Araus, María Alicia Lozano Arriáez.

DEFUNICIONES Miguel Martín López, de seis meses, de Rubena López, de 77 años, de Valencia de Don Juan, Mariano Martínez Velasco, de 5 meses, de Villanueva.

MATRIMONIOS Bautista García Sevilla, con Aurora Victoria Valdivia Nogal, mañana, a las 10, en San Lames, Luis Ortega Martínez, con Concepción Uribe Sáez, hoy, a las 11:30, en San Julián, San Pedro y San Felices.

Estancos de guardia Plaza de José Antonio, plaza de Miguel Primo de Rivera, San Juan, San Gil, Avenida del Generalísimo, Merced, Madrid y Santa Clara.

Farmacias de guardia Señor Martínez Mata, plaza de José Antonio, 33, y señor Parras, San Pedro y San Felices, 14.

BOXEO DOMINGO, A LAS CINCO Y MEDIA DE LA TARDE EN LA PLAZA DE TOROS 6 FORMIDABLES COMBATES A PRECIOS POPULARES Despacho de localidades: Bar Iturriza. — Plaza Prim.

GRAN TEATRO A las 4:30 y 7:30 (Toleradas a menores) UN PROGRAMA DOBLE EXCEPCIONAL PAZ Y CASA DE LOCOS 11 noche, especial, PAZ.

CALATRAVAS 4 y 7:30 Grandioso programa doble La última frontera (primera jornada), y Los verdes años 11 noche, especial LA ULTIMA FRONTERA (Toleradas a menores)

TEATRO AVENIDA CONTINUA EL CLAMOROSO EXITO DE LA COMPANIA DE COMEDIAS DIAS COMICAS PACO MARTINEZ SORIA Hoy, domingo, a las 7:45 y 11 noche PROPOSICION del juguete cómico en tres actos de Tristán Bernard, adaptación de F. Lepina y Federico Reparaz

MI COCINERA genialísima creación de Martínez Soria y toda la compañía

CORDON El éxito mayor del cine SEGUNDA SEMANA (No tolerada) POPULAR CINEMA 5 a 11, continua (N. T.) y (L. T.) El corsario negro y Cinco lobitos

CORDON 7:15, 7:45 y 11 noche (numeradas) El éxito mayor del cine SEGUNDA SEMANA (No tolerada) POPULAR CINEMA 5 a 11, continua (N. T.) y (L. T.) El corsario negro y Cinco lobitos

CORDON 7:15, 7:45 y 11 noche (numeradas) El éxito mayor del cine SEGUNDA SEMANA (No tolerada) POPULAR CINEMA 5 a 11, continua (N. T.) y (L. T.) El corsario negro y Cinco lobitos

CORDON 7:15, 7:45 y 11 noche (numeradas) El éxito mayor del cine SEGUNDA SEMANA (No tolerada) POPULAR CINEMA 5 a 11, continua (N. T.) y (L. T.) El corsario negro y Cinco lobitos

CORDON 7:15, 7:45 y 11 noche (numeradas) El éxito mayor del cine SEGUNDA SEMANA (No tolerada) POPULAR CINEMA 5 a 11, continua (N. T.) y (L. T.) El corsario negro y Cinco lobitos

CORDON 7:15, 7:45 y 11 noche (numeradas) El éxito mayor del cine SEGUNDA SEMANA (No tolerada) POPULAR CINEMA 5 a 11, continua (N. T.) y (L. T.) El corsario negro y Cinco lobitos

CORDON 7:15, 7:45 y 11 noche (numeradas) El éxito mayor del cine SEGUNDA SEMANA (No tolerada) POPULAR CINEMA 5 a 11, continua (N. T.) y (L. T.) El corsario negro y Cinco lobitos

CORDON 7:15, 7:45 y 11 noche (numeradas) El éxito mayor del cine SEGUNDA SEMANA (No tolerada) POPULAR CINEMA 5 a 11, continua (N. T.) y (L. T.) El corsario negro y Cinco lobitos

EL MISTERIO DEL CRISTIANISMO

Se me ha dado todo poder en el cielo y en la tierra. Id, pues, e instruíd a todos los pueblos, bautizándolos en el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo, enseñándoles a observar todas las cosas que yo os he mandado. Y estad ciertos de que yo mismo estaré siempre con vosotros hasta el fin de los siglos.

Restaurante EL CASTELLANO Acertada elección para comer a gusto

CARNET DE SOCIEDAD PETICION DE MANO Por don Juan Orcajo Díez, industrial de Meerreyres, y para su hijo don Eutiquio, practicante militar del Regimiento de Infantería de San Marcial, ha sido pedida a doña Clara Langa, viuda de don Jaime González, la mano de su bella hija Clarita.

ORDENES SAGRADAS MAYORES Y MENORES Ayer, sábado de las Temporas de la Santísima Trinidad, confirió el Excmo. señor arzobispo, don Luciano Pérez Platero, ordenes generales en la capilla del Seminario Metropolitano, dando principio la ceremonia a las ocho y media de la mañana.

Miranda de Ebro SESION MUNICIPAL Celebre sesión ordinaria la Comisión Municipal Permanente, adoptándose los siguientes acuerdos: Conceder a don Saturnino Marquinez Peña, una plaza de barrendero interino.

INDUSTRIALES A vuestra disposición se ofrecen los servicios de transporte dentro de la capital. Avisos: Moneda, 19 (Frutas).

Comestibles "EL RIOJANO" MARTES, DIA 6, APERTURA DE ESTABLECIMIENTO Especialidad en frutas, quesos, embutidos y licores GENERAL MOLA, 32

Carpintería Mecánica Pedro Landáburu Trabajos de todas clases y ensamblajes en general San Juan, 45. - BURGOS.

ANUNCIOS OFICIALES Sociedad Benéfica de Conductores Mecánicos de Burgos AVISO Se convoca por el presente a todos los socios de esta Benéfica a una reunión extraordinaria que se celebrará en el domicilio social, Cid, 26, primero, hoy, domingo, día 4 del actual, y hora once de la mañana, para tratar asuntos pendientes de aprobación referentes a la fiesta de nuestro Patrón, San Cristóbal.

Parque de Intendencia de Burgos Necesitando este Parque adquirir por gestión directa, para sus atenciones y las de los depósitos afectos, así como para la Primera y Octava Regiones, paja de trigo para pienso, leña de segunda clase, debidamente trocada para cocinas y raijada para hornos, sal común, así como carbón vegetal de primera clase (de las características señaladas en la Orden de la Presidencia del Gobierno, publicada en el "Boletín Oficial del Estado" número 6, de enero del año en curso) y paja larga de relleno, se invita a la presentación de ofertas, hasta las doce horas del día 26 del mes en curso, pudiendo presentarse debidamente documentadas, indistintamente, en la Dirección General de Servicios (Jefatura de los Servicios de Intendencia - Madrid) o bien en este Parque.

Bar Restaurante ARCE SAN PABLO, 14 CUBIERTO DE HOY Paella a la Valenciana Pescado trito Chuletillas de cordero con tomate Pan, postre y vino, 14 pesetas Diversidad de platos a la carta El cubierto de 14 pesetas es diario

1 ANIVERSARIO EL SEÑOR Don Leopoldo Cebrián Riobello (Industrial de esta plaza) Falleció el 5 de junio de 1949 Las misas que se celebrarán mañana, día 5, en la iglesia parroquial de San Gil Abad, a las 8 y 9:30, así como la de 8 en San Julián, San Pedro y San Felices, y la de 10:30 en San Lorenzo, altar de Nuestra Señora del Carmen, serán aplicadas por su eterno descanso. La familia ruega una oración, Burgos, 4-6-50.

Optica IZAMIL - LAIN - CALVO. Confie en este Casa su receta de Oculinas. Oculinas científicas de las mejores marcas.

NOVENARIO EN SAN LORENZO El lunes dará comienzo el novenario en honor del Carmen, en el Real Colegio de San Lorenzo de Real Ilemme novenario en honor del Carmen, en el Real Colegio de San Lorenzo de Real Ilemme, celebrándose con toda solemnidad, saliendo a las 10 y una procesión especial, saldrá de dicho templo a las 11:30, por lo que se ruega a los adoradores asistir a los previos de sus distintivos.

DELEGACION PROVINCIAL de Abastecimientos DE INTERES PARA LOS PRODUCTORES DE ALMENDRA Y AVELLANA La Superfioridad ha dispuesto la ampliación de existencia por productores de almendra y avellana hasta el 31 de julio próximo. Por tanto, el plazo para la remisión del resumen por los delegados locales queda aplazado hasta día 5 de agosto.

El déficit que se ha producido en los transeuntes de esta plaza, durante el presente mes de mayo, serán los siguientes: Ultramarinos: Ignacio Palero, S. A. Miranda, 3. Panadería: Abilio San Martín, Sorera y plaza de Prim.

MARGENES COMERCIALES LA VENTA DE ARROZ ESPECIAL Por resolución de la Comisión General de Abastecimientos "Transportes, en los casos que el arroz especial se distribuya al público contra corte de cupón de cartilla de abastecimientos, se acorarán en su venta los siguientes márgenes comerciales:

MAYORISTAS, 0,24 pesetas en los Detallistas, 0,24 pesetas en los consumidores. Lo que se hace público para general conocimiento y cumplimiento.

El activo de la sociedad de los señores Palero y Miranda, según se compone de los siguientes: Ultramarinos, 12.000; panadería, 12.000; mercaderías, 12.000; gastos, 12.000; total, 48.000.

El activo de la sociedad de los señores Palero y Miranda, según se compone de los siguientes: Ultramarinos, 12.000; panadería, 12.000; mercaderías, 12.000; gastos, 12.000; total, 48.000.

El activo de la sociedad de los señores Palero y Miranda, según se compone de los siguientes: Ultramarinos, 12.000; panadería, 12.000; mercaderías, 12.000; gastos, 12.000; total, 48.000.

El activo de la sociedad de los señores Palero y Miranda, según se compone de los siguientes: Ultramarinos, 12.000; panadería, 12.000; mercaderías, 12.000; gastos, 12.000; total, 48.000.

El activo de la sociedad de los señores Palero y Miranda, según se compone de los siguientes: Ultramarinos, 12.000; panadería, 12.000; mercaderías, 12.000; gastos, 12.000; total, 48.000.

El activo de la sociedad de los señores Palero y Miranda, según se compone de los siguientes: Ultramarinos, 12.000; panadería, 12.000; mercaderías, 12.000; gastos, 12.000; total, 48.000.

El activo de la sociedad de los señores Palero y Miranda, según se compone de los siguientes: Ultramarinos, 12.000; panadería, 12.000; mercaderías, 12.000; gastos, 12.000; total, 48.000.

El activo de la sociedad de los señores Palero y Miranda, según se compone de los siguientes: Ultramarinos, 12.000; panadería, 12.000; mercaderías, 12.000; gastos, 12.000; total, 48.000.

El activo de la sociedad de los señores Palero y Miranda, según se compone de los siguientes: Ultramarinos, 12.000; panadería, 12.000; mercaderías, 12.000; gastos, 12.000; total, 48.000.

El activo de la sociedad de los señores Palero y Miranda, según se compone de los siguientes: Ultramarinos, 12.000; panadería, 12.000; mercaderías, 12.000; gastos, 12.000; total, 48.000.

El activo de la sociedad de los señores Palero y Miranda, según se compone de los siguientes: Ultramarinos, 12.000; panadería, 12.000; mercaderías, 12.000; gastos, 12.000; total, 48.000.

El activo de la sociedad de los señores Palero y Miranda, según se compone de los siguientes: Ultramarinos, 12.000; panadería, 12.000; mercaderías, 12.000; gastos, 12.000; total, 48.000.

El activo de la sociedad de los señores Palero y Miranda, según se compone de los siguientes: Ultramarinos, 12.000; panadería, 12.000; mercaderías, 12.000; gastos, 12.000; total, 48.000.

El activo de la sociedad de los señores Palero y Miranda, según se compone de los siguientes: Ultramarinos, 12.000; panadería, 12.000; mercaderías, 12.000; gastos, 12.000; total, 48.000.

El activo de la sociedad de los señores Palero y Miranda, según se compone de los siguientes: Ultramarinos, 12.000; panadería, 12.000; mercaderías, 12.000; gastos, 12.000; total, 48.000.

El activo de la sociedad de los señores Palero y Miranda, según se compone de los siguientes: Ultramarinos, 12.000; panadería, 12.000; mercaderías, 12.000; gastos, 12.000; total, 48.000.

El activo de la sociedad de los señores Palero y Miranda, según se compone de los siguientes: Ultramarinos, 12.000; panadería, 12.000; mercaderías, 12.000; gastos, 12.000; total, 48.000.

El activo de la sociedad de los señores Palero y Miranda, según se compone de los siguientes: Ultramarinos, 12.000; panadería, 12.000; mercaderías, 12.000; gastos, 12.000; total, 48.000.

El activo de la sociedad de los señores Palero y Miranda, según se compone de los siguientes: Ultramarinos, 12.000; panadería, 12.000; mercaderías, 12.000; gastos, 12.000; total, 48.000.

El activo de la sociedad de los señores Palero y Miranda, según se compone de los siguientes: Ultramarinos, 12.000; panadería, 12.000; mercaderías, 12.000; gastos, 12.000; total, 48.000.

Hay que ayudar al Burgos!

Este es el "S. O. S." de la Junta Directiva, que pone bien a las claras el deber de todos

Porque creemos que estos momentos por críticos totalmente espinosos...

jugadores, 5.000; total, 41.900. Deficit, 31.900 pesetas.

Este señor gobernador civil, pesetas 15.000; 10-1, Sindicato Industrias Textiles, 10.000; 3-2, excelentísimo Ayuntamiento, 15.000; 17-2, Excma. Diputación Provincial, pesetas 5.000; 6-3, Sindicato Industrias Textiles, 5.000; total, 65.000 pesetas.

El documento de la Junta Directiva dice así:

La Junta Directiva de este club el día 23 del actual, acordó dirigirse a los señores socios y amigos por medio de la Prensa...

En Viña, Pinedo, Tudanca, Montelís, Arriaga, Arce, Candela, etcétera, saboree la deliciosa HORCHATA DE CHUFA

El déficit existente en esta fecha, según se hizo saber en la reunión de compromisos celebrada a tal efecto, podía oscilar todos los meses entre 20 y 25.000 pesetas...

Como, por otra parte, lo recaudado por socios, de 12.000 pesetas aumentaba a 16.167, significaba el haber conseguido equilibrar dicha nómina, con un superávit de pesetas 4.167.

La "Ciudad Dos de Mayo" abre sus instalaciones de verano

Cuando hayáis luchado así estáis contra el exceso de grasas, carne, alcoholismo, debilidad, falta de crecimiento y falta del calcio...

Actualmente se deben, independientemente del déficit que hemos indicado de 232.069'90 pesetas, 50.000 pesetas.

En la plaza de toros se celebrará una gran parte de la población sugestionada por la excelente reunión que la Federación Burgalesa, en colaboración con la S. D. M., ha organizado.

INTENSA ACTIVIDAD DEPORTIVA PARA HOY EN BURGOS

Los saldos mensuales de estos ocho anteriormente citados importaban 8.750 pesetas, más 29.000 que había que abonarles en junio...

LA VI REGION MILITAR SE PROCLAMA campeón nacional de atletismo

TOLEDO, 3. — En la Escuela Central de Educación Física de esta capital han finalizado hoy los VI campeonatos nacionales de atletismo del Ejército de Tierra...

En el único salto de la Gran Bretaña, en sexto lugar, ya que ha ganado en la jornada de hoy sus dos partidos. España se ha clasificado en cuarto lugar, detrás de Suiza.

LA GORNA, 3. — A primera hora de esta tarde han llegado a esta capital los equipos del Atlético de Madrid y Lazio, de Roma...

En el último momento de la organización no invitará a más países para sustituir a Portugal y la India...

El director de la Escuela distribuyó los premios a los campeones de las diferentes especialidades.

Se ruego a los atletas Sansebastián, Obcoad, Guesca, Verdúras, Zabala, Mirandá, Carmon, Carrizo, Castellanos y Eze Rabyo...

Hoy, Mirandés-Alavés, en partido amistoso

Hoy, a las cinco de la tarde, en el Estadio Municipal de Anduaga, se enfrentarán, en partido amistoso, el Deportivo Alavés y nuestro Mirandés.

Contra la polilla POLIL Cruz Verde

Domingo deportivo en la ciudad

FUTBOL COPA PRIMAVERA Campo Elorre: A las 12, Ocho de Mayo-Juvenil.

EXHIBICION HORCHATA DE CHUFA

El más exquisito refresco

Citación a los atletas del Arlanza F. J.

Se ruego a los atletas Sansebastián, Obcoad, Guesca, Verdúras, Zabala, Mirandá, Carmon, Carrizo, Castellanos y Eze Rabyo...

BICICLETAS G. A. C.

CICLISMO CAMPEONATO PROVINCIAL DEL FRONTE DE JUVENTUDES

Salida, a las 9. Llegada, en Sanlúcar.

HOCKEY COPA SKATING Ciudad Deportiva: A las 12, Ocho de Mayo-Deportiva Militar.

BALONCESTO COPA FEDERACION Ciudad Deportiva: A las 11, Ciudad Deportiva-Santidad.

HIPICA Ciudad Deportiva: A las 5, Club Primavera, Copa General Aizupuren.

ATLETISMO Ciudad Deportiva: A las 11, entrega de trofeos y pruebas atléticas.

Serreras - Carpinteros Se admiten ofertas para la construcción de 25.000 a 30.000 cajas de conservación de semilla de patata...

SELLOS usados: España, compra por kilos sin lavar o por millares lavados. Calle de Miranda, 3, piso cuarto, de noche, teléfono 1599.

CORBATAS A 3 PESETAS "Loys" le dejará nuevas las medidas. Entréguelas en las mercaderías EPICANIO, CAMPO, PAGO y SUTIN y perfumería MARIA-LUISA.

El ganado para la gran novillada del jueves

Esta tarde llegarán a Burgos los cuatro morlacos de la ganadería de Sánchez Mangas...

JARRO LEONERO Y MEDIDAS HOJALATERIA P. RIVERAS Avellanos, 5 - Burgos

ESPECTACULOS Otro éxito de Martínez Soria Ayer, la compañía que acudida el afamado Martínez Soria...

ALMA ENES MONASTERIO durante las obras de reforma en sus locales de calle de Santander...

SANATORIO "Virgen de Begonia" MEDICO DIRECTOR, CESAR SUAREZ DE PUGA

GRUPOS riegos. Motores a gasolina. CODIMA. - BURGOS.

OPTICA INTERNACIONAL Fabricación Guillermo Fröhbeck Despacho propio de la clase de cristales ópticos. ESPOLON 42 Junto al café Viena

En Croces minutos. Protección para muchos días...

INSECTICIDA liquido pulverizable

PARA CABALLEROS Y NIÑOS Pañales Cheviot Confección Chaquetas sport Cortes de trajes Telas especiales para niños...

ANUNCIOS BREVES TARIFA.—Las diez primeras palabras, 250 pesetas; cada palabra más, 0'25 pts. Los anuncios con informes en esta Administración, una peseta más.

VENTAS Y COMPRAS NINGUN ARTICULO USADO PODEA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL 10 POR 100 DEL SERALADO EN LA TASA

ALQUILERES PARA pensión o clínica se alquilan o vende casa completa. Ocasión radio americana, cinco lámparas.

GANADOS Y APEROS SE venden dos trilladoras "Clayton" con lanzapajas y 10 metros tubería.

HUESPEDES SE necesitan huéspedes. Informes, teléfono 2896.

TRASPASOS TRASPASO bonito negocio económico calle de Madrid, muy económico. Dirigirse por escrito al número 373, "Avance". Apartado 140, Burgos.

VARIOS TUBOS de cemento, de uacilla y de grés. San Pedro y San Felices, 12. Punte Carreaga, Burgos.

PERDIDAS SE ruega a la persona que haya encontrado una pluma estilográfica su devolución en Puerto del Rey, 16, segundo izquierdo.

COLOCACIONES OFICINA DE COLOCACION La ley de 10 de febrero de 1943 sobre colocación, determina que empresas y patronos están obligados a solicitar de la Oficina de Colocación el personal que necesitan y que los obreros en paro deben inscribirse en dicha Oficina...

Muebles Angulo UNA VEZ EN LA VIDA... Y PARA TODA LA VIDA, se hace la elección acertada en la EXPOSICION PERMANENTE

CHUMBO REFRESCA VITALIZA Distribuidores: Erfo Industrial Burgalesa, S. L. Apicultor Coimanas venden desde 250 pesetas. Enjambres picheros fortísimos.

Avicultor Impresoras para crianza y engorde. Incubadoras, criadoras, nidales, anillas, boboleros, comederos, porta-verduras, etc.

Vertical text on the far right edge of the page, partially cut off.

# PULSO DEL MUNDO

CRONICAS Y REPORTAJES ESPECIALES PARA "LA VOZ DE CASTILLA"

## El simbolismo de los capiteles de Cardaña

Grande es el interés que en los medios arqueológicos ha suscitado el descubrimiento de los ventanales románicos de la torre del Monasterio de Cardaña. Aun no ha llegado el momento de dar al público una información detallada de los mismos y de la época de su construcción, ya que se están llevando a cabo estudios sobre los elementos descubiertos, que serán no poca luz a la historia del famoso cenobio castellano. Por este motivo nos contentaremos con indicar las figuras talladas en los capiteles y su valor simbólico.

Encuentra el simbolismo su explicación en la naturaleza del hombre, que de las cosas exteriores y sensibles se eleva a las espirituales, teniendo de esta forma una gran utilidad en la formación del pueblo que por su medio puede llegar a comprender de algún modo los dogmas. Así vemos cómo desde sus mismos principios se ha mantenido la tesis del simbolismo en la ornamentación de las catacumbas y en el sepulcro de los Reyes. Para ser, sobre todo, en la Edad Media cuando, tanto en el arte románico como en el gótico, se unieron la escultura y la pintura para poner en conocimiento de los cristianos las verdades de nuestra sacrosanta religión por medio de las representaciones simbólicas, que son el más bello ornato de nuestros templos y catedrales.

No podían, pues, faltar esos símbolos en las construcciones llevadas a cabo en nuestro Monasterio durante la época condal, de las que probablemente formó parte la torre que nos ocupa.

Tres órdenes de ventanas se han descubierto. En el primero, de ventanas sencillas, los capiteles, a más del inevitable ajedrezado, no tienen sino una sencilla decoración de flora estilizada.

En el segundo orden, de arcos gemelos, tiene capiteles historiados en los lados Este y Oeste, y en los otros dos lisos. El del lado Este, de una talla muy rústica, tiene como elementos decorativos una cruz entre dos fieras, que pueden ser lobos, símbolo de los pueblos bárbaros, civilizados por la religión cristiana. La cara contraria representa una faz humana de aspecto afligido pero resignado, entre unas llamas, que a nuestro ver representan los tormentos del Purgatorio. Asimismo tiene una alfombra, símbolo de la Comunión de los Santos por la que las almas se unen íntimamente a Dios por la gracia al modo como los pifones forman un todo con aquella.

El capitel del lado Oeste, tallado con más delicadeza, ostenta una gran espiral, por la que se representa la inmortilidad del alma; dos pifas y una gran paloma, que representa al Espíritu Santo, o bien al alma justa que vuela hacia las mansiones eternas de la Gloria.

En el tercer orden, de arcos también gemelos, pero de más luz y de ejecución posterior a los otros, no se ha descubierto, hasta el momento de escribir estas líneas, más que un capitel en el lado Oeste, que está ornado de una flor sencilla y de un ave, que puede ser un pavo real, emblema de la Resurrección, puesto que anual-

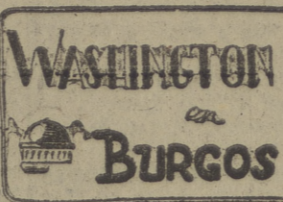
mente renueva su plumaje y cada vez aumenta de hermosura, además de que antiguamente se creía que su carne era incorruptible.

A parte de que es posible que aun nos tenga reservada alguna sorpresa, el conjunto de la torre es muy interesante, no sólo por tratarse del único ejemplar románico de su tipo que queda en Castilla, sino también por que de ella descendieron un día a raudales los

allegres sonos de sus campanas que a clamor tañeran al llegar al Campestor camino del destierro, y en sus viejas piedras se fija un por última vez los ojos del héroe castellano al desaparecer en el horizonte de la árida paramera en aquel amanecer que a España alumbró sus más gloriosas gestas.

Fray Mario Bernardo Michelena

Subprior de San Pedro de Cardaña



## FRENO A LAS OLAS

Los últimos inventos nos dicen no habrá balanceo en los barcos. - Nuevos microscopios y bombas insecticidas

WASHINGTON (De nuestro corresponsal UBALDO DE LEON.)

El balanceo está a punto de desaparecer de nuestros navíos. Y con él el mareo y otra cantidad no pequeña de males, de que su-

frían los que se confían con su suerte en las olas.

Desde hace diez años, se están realizando estudios para lograr el establecimiento de navíos. A bordo del "Pasegrino", navío americano, se han hecho los primeros experimentos en la costa de Virginia.

El establecimiento consiste en dos grandes depósitos situados en las extremidades del navío, con sus bases en comunicación por medio de un conductor que atraviesa el barco. Los depósitos están, en parte, llenos de agua.

Cuando el navío se balancea, un aparato sensible, llamado acelerómetro angular, acciona automáticamente una bomba. Gracias a ella, el agua es arrojada sobre el depósito contrario a aquel donde el balanceo comienza, lo que da por resultado mantener siempre el navío en la misma posición.

**MICROSCOPIO DE RAYOS X**  
Gracias a este nuevo hallazgo serán visibles los detalles interiores de todas aquellas materias a través de las cuales no puede pasar la luz. Con este instrumento será posible competir con los microscopios electrónicos del futuro. El objeto en estudio puede llegar a lograr un aumento de cien diámetros, no logrado hasta la fecha. El funcionamiento de este microscopio está basado sobre el hecho de que los rayos X pueden ser reflejados por superficies pulidas, como la luz visible. Siempre que los rayos toquen las superficies con ángulos muy débiles y sean casi paralelos a éstas. El microscopio consiste en un tubo de rayos X y un par de espejos curvos a los que llegan los rayos bajo un ángulo de menos de medio grado.

**BOMBAS INSECTICIDAS**  
Han sido estas logradas por el Servicio de Intendencia del Ejército en colaboración con la industria y tienen un tercio de coste de las bombas actualmente en uso. Los insecticidas a baja presión pueden ser vendidos en recipientes muy reducidos y de fácil empleo.



Las nuevas blusas, que se usan con faldas bien estrechas, tienen un efecto original en la espalda. Schiarelli nos ofrece un modelo muy atractivo cuya novedad consiste en un corte que deja ver una pieza plisada en color contraste. El modelo núm. 1 está confeccionada en color limón con un nuevo efecto en la espalda, hecho de género de jersey de lana fino, que se usa con falda de hilo negro. Los plisados de la espalda de la blusa son también hilo negro. El modelo número 2 es un traje de muselina en color naranja, con la blusa sin mangas, y los modistos la ofrecen en distintos estilos, ya que un mismo modelo no es adaptable para todas las damas. Para las que tienen las caderas anchas, sugiere que la blusa sea ya bien fruncida o con alforrias, algo que llame la atención hacia el conjunto.

## LONDRES en BURGOS

# CALLEJON sin salida

Gran Bretaña, al borde de perder un mercado de doscientos setenta millones de europeos

LONDRES (De nuestro corresponsal LOPEZ MAC MILLAN.)

La Gran Bretaña, por obra y gracia de Schuman, ha pasado por la prueba más dura que haya tenido que afrontar jamás, cuando se trata del plan de cooperación europea. Por esto, sin duda, encuéntrase éste en un auténtico callejón sin salida.

Crean en Londres que tras la bomba de París escondíase la mano de Washington. Para el inglés medio, no ha sido el proyecto de Schuman otra cosa que una mala jugada de los Estados Unidos para los ingleses.

Un buen día, Hoffman habló de la creación de un mercado único europeo de 270 millones de consumidores. Y en Londres se cree que para obligar a entrar por el camino al país, se ha propuesto la creación de ese consorcio inmenso que en principio afecta al carbón y al acero.

En este momento, discútese la posibilidad de llegar a una solución sin la cooperación británica: ¿es preciso —se pregunta de París— marchar de la mano con Alemania los países del Benelux e Italia, sin la adhesión de Inglaterra para construir un bloque de países productores en el que se logren los 27 millones de toneladas de acero y los 230 millones de toneladas de carbón? El carbón inglés constituye la base de la vida económica de este país. Tocaría en este punto ser amenazaría en su misma existencia. Y todo pudiera suceder. Si la Gran Bretaña queda al margen de este magnífico proyecto, ¿cómo podría subsistir económicamente con sus industrias nacionalizadas, con un nivel de vida más elevado y con una producción inferior? El carbón y el acero franco-alemán, lograrían mercados más favorables que el carbón y el acero británico, gracias a la eliminación de los dólitos preciosos y de la racionalización de la producción.

## ESCALATORRES

Jim Larik y su hijo Don son dos grandes escaladores. Jim escala cada cierto tiempo la columna de Nelson para quitar las arenas que se meten en las cunetas de los ojos de la estatua del famoso almirante. Ahora se va a Reims para rectificar un brazo de la cruz dorada de 16 toneladas que corona la Catedral en su punto más alto. Han sido contratados para nueve semanas de trabajo por 2.600 libras, además de media botella de "whisky" por la mañana, que es su tónico de los nervios contra el vértigo.

terminaciones referentes a las relaciones entre Europa y África. Esta cada día se siente más vulnerable y por esto tiende a entregarse —como se observa en ciertos medios norteamericanos, que prefieren el capitalismo estadounidense al europeo, en manos de los Estados Unidos. La ingerencia americana les parece la mejor garantía de un porvenir más seguro.

**MALIAN**  
base de la vida económica de este país. Tocaría en este punto ser amenazaría en su misma existencia. Y todo pudiera suceder. Si la Gran Bretaña queda al margen de este magnífico proyecto, ¿cómo podría subsistir económicamente con sus industrias nacionalizadas, con un nivel de vida más elevado y con una producción inferior? El carbón y el acero franco-alemán, lograrían mercados más favorables que el carbón y el acero británico, gracias a la eliminación de los dólitos preciosos y de la racionalización de la producción.

**EL PACTO AFRICANO DEL DOCTOR MALIAN**  
La trascendencia de este pacto franco-alemán pasaría por encima de las fronteras de nuestro continente. Desde Bonn se considera como un paso para entrar por las rutas de África, que estarían de esta forma abiertas a la producción alemana. Gracias al acero y el carbón de Europa podría esta relación lograr mercados para adquirir artículos de consumo en el vecino continente. No es la primera vez que África se presenta, con Francia por intermediaria, como campo de competición para la industria alemana e inglesa.

La unión —ha declarado— está dispuesta a poner su experiencia única de los problemas africanos a la disposición de sus aliados; ella se arroga el derecho de salvaguardar la civilización occidental en el continente negro.

De esta forma quedan expuestas bajo un ángulo nuevo, las cues-

**FALLECE el arzobispo de Bogotá**  
BOGOTÁ, 3. — A las nueve y cuarto de esta mañana, hora local, falleció el arzobispo de Bogotá, don señor Perdomo. El prelado contaba 75 años de edad. Desde 1928 ocupaba la sede arzobispal de Bogotá y constituyó la figura central de la vida colombiana. [Etc.]

## Termina el Congreso de Ingeniería

(Viene de primera página.)  
ros, a los desvelos de sus Gobiernos y a la colaboración de todos sus hijos. Y podemos decir que en cuatro o cinco años más habremos duplicado la renta industrial española; habremos sacado del marasmo los viejos conceptos, y los Sueños de nuestros Ingenieros, aquellos ideales de electrificar a la nación, de ver rebozados nuestros montes, de encauzar nuestras aguas y dominar nuestros ríos, convirtiéndolos en fuentes de energía y fecundidad para nuestros campos, serán una realidad viva y efectiva, lograda por la unión de todos los españoles y por esta técnica española, que quisieramos ver crecer y multiplicar, porque solamente apoyados en la técnica, con la aplicación de la ciencia, podremos lograr esta Patria que todos soñamos, que está en nuestro pensamiento y en nuestros corazones. (Grandes aplausos.)

**FELICITACION A LOS CONGRESISTAS**  
Yo felicito a todos los congresistas en este día, y en especial a aquellos que vinieron de fuera de las fronteras a compartir estas tareas. La ciencia y la técnica son universales; es absurdo el pretender encerrarlas dentro de las fronteras. A los adelantos científicos de la técnica todos los pueblos cultos tienen la obligación de contribuir y colaborar; existe una hermandad técnica y científica que une y que identifica a investigadores e ingenieros en estos congresos que les ayudan a conocerse y a estimarse. Y sólo aquellas naciones que fundamentan su política en el odio, en el imperialismo y en la conquista, ocultan sus fronteras a la investigación y retienen la de sus técnicos, pero que roban sin rubor la técnica de los extraños. (Grandes aplausos.)

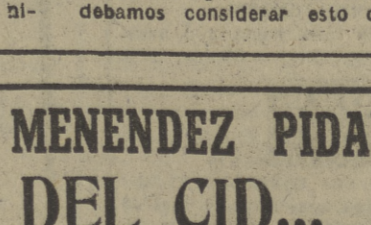
**AMOR A ESPAÑA**  
En mi amor a España, en mi cariño por España y por los españoles, yo voy todavía más lejos que vosotros; me parece poco lo que planeamos, me parece que las metas hemos de marcarlas más lejos, que tiempo hay para pararse, si fuese necesario, en el camino. El despertar de la nación y sus necesidades no admiten comparación con las demandas de antaño. No podemos conformarnos con que el consumo por hombre en España, en muchas materias, no sea el medio de las naciones europeas; no hay razón para que nos condenemos a consumir menos que los otros, no tenemos causa para conformarnos con que el "standard" de nuestra vida sea inferior al de los otros. Y todo esto lo

abandonó el teatro, siendo despedido por todos los presentes con las mismas ceremonias que a su llegada. El numerosísimo público que permanecía en los alrededores del teatro Lope de Vega tributó al Generalísimo una despedida caudillosa, con vitores y aclamaciones, que se prolongaron hasta que desapareció el automóvil que lo conducía. (Cifras.)

**DOS MIL QUINIENTOS DÓLARES DIARIOS gana Jorge Negrete**  
—Córdoba, el activo reportero de "Pueblo", ha entrevistado a Jorge Negrete.  
—Y qué cosas ha dicho?  
—Pues que viene a salir por un promedio de dos mil quinientos dólares diarios.  
—¡Vaya sueldo!  
—Además manifestó que jamás ve sus propias películas.  
—¿Hombre, tiene gusto al "fío" ese?  
—A la corta lista que le decía ayer de actores españoles que actuaban en el extranjero hay que añadir un nombre que se quedó olvidado: el de Sarita Montiel.  
—Y qué hace en el extranjero la "mora" de "Lovera de amor"?  
—Logra éxitos apoteósicos. Ten apoteósicos que hace tan sólo unos días, después de cantar en un festival a beneficio de los hi-

**DON RAMON MENENDEZ PIDAL HABLA DEL CID...**

Nuestro querido colega "Informaciones" ha publicado una interesante entrevista de uno de sus redactores con don Ramón Menéndez Pidal. De ella entresacamos lo que sigue:  
—¿Usted que tanto conoce al Cid, que tanto lo ha estudiado, ¿cuáles describiría cuáles eran sus rasgos personales, sus rasgos característicos?  
—El Cid tiene hondas cualidades humanas. En vez de ser un héroe perdido en su resplandor guerrero, era un héroe familiar, ensalzador de Castilla la gentil.  
—¿Ya sabe usted que los italianos preparan una película sobre nuestro Don Rodrigo?  
—Sí, ya lo sé. Es un proyecto que surgió hace unos tres años. Yo conozco el guión. Quieren hacer una cosa muy madurada. Aldo Reccili, el productor de la película, es un literato eminente y un gran aficionado a los estudios históricos. Me consultaron sobre este proyecto.  
—¿Don Ramón, ¿qué qué le



que atrajo su atención sobre la figura del Cid?  
—En realidad no lo sé. Al principio fue un interés literario y lingüístico. La búsqueda en las crónicas generales de España... Ciertamente contrasta con las otras figuras de la época... Quizá, en definitiva, un concurso convocado por la Academia Española, uno de esos concursos que se celebran a los premios de la Academia que tan frecuentemente quedan desiertos.

# Indios pieles rojas sobre la dulce Italia

Por Camilo José CELA

Los cincuenta indios pieles rojas de Acqua Polesina, en la dulce y verde tierra de Rovigo, que todos tienen doce años, un carcaj de flechas, un hacha de escalar cabelleras, un alma suspendida del tenue hilo de la aventura y la cabeza como una oña de grillos o como, según dicen, son por dentro las cabezas de las cabras más estentóreas, chifladas y montaraces, asaltaron su propia aldea, en las primeras horas de la mañana de un día cualquiera y se hincharon de correr de un lado para otro, dando atroces gritos guerreros, y de hacer lo que les dio la gana y habían aprendido de memoria en las películas del tentador y ruidoso Far West, el Oeste lejano de los sioux y los cow-boys que conducen rebaños de mil cabezas, los navajos, los apaches, los últimos colonos anabaptistas, los jugadores de toscas ruletas compenadas y los hábiles tiradores de cuchillo, de grueso Colt 42, inagotable como un sano manantial.

Extraña ver destilar a la infantil tribu piel roja —de uno en fondo o, si lo preferis, en fila india— por los campos aun aromados por la indolente y gentil musa del Petrarca, adornadas las sienes con pámpanos maduros y las espaldas con alas angélicas y transiluvidas.

Algo ha tenido que pasar en el mundo —algo ha tenido que perderse por las cuevas abajo del mundo— para que sobre el paisaje de la poesía más culta llegaran a resonar, como el mugir de un cuerno de caza bajo las bóvedas cristianas, los alaridos más desamparados que jamás hayan podido escuchar los oídos que nacieron para dormirse acunados por el pentágono de Verdi o de Puccini.

Los tártaros, que entraron a saco y a caballo por las calles de Roma, en la venenosa languidez del imperio, no descompusieron más el paisaje que el medio centenar de muchachos zangolotinos y enloquecidos. El síntoma de hoy, si menos grave en sus consecuencias, es más doloroso en su origen que el síntoma que abrió con diosa llave de hierro las negras y pesadas puertas de la Edad Media.

Porque el bárbaro bajo del Norte vino de fuera y su invasión fue el precio de la baza que se perdió, pero nuestros pieles rojas son los desertores de nuestra propia Italia, la quinta columna del ruido en el decorado que venía haciendo propia y saludable la melodía.

Y al tártaro se le ganó amándolo y enseñándole a vivir las horas amables, pero a nuestros pieles rojas no les podre-

mos apaciguar con nuestras nobles armas añejas, porque de esa nobleza y de esa bella y sabia antigüedad es de la que, precisamente, desertañan y huyen.

Es divertido —en un cierto y peligroso sentido de la diversión, en el mismo sentido en que también pueda ser divertido jugar con fuego o echar la hacienda a la incierta y emocionante suerte del carcaj y cruz— imaginarse a la maestra de escuela de Acqua Polesina atada a una silla, amordazada y rodeada de sus alumnos, dedicados, casi en cueros y con una pluma de ganso en el pelo, a la frenética danza de la guerra.

También es divertido imaginarse la casa del alcalde cuando lo despertaron para anunciarle la invasión y las primeras medidas adoptadas para contenerla.

Pero esta es una diversión, insustitutos, cuajada de riesgos y de azarés adversos. Creemos que es peligrosa la errónea enmarcación del suceso. Que unos muchachos, armados de flechas, se dedican a escandalizar las calles de un pueblo, no nos parece cuestión de orden público capaz de preocupar; con un par de alguaciles armados de cachaca, y sin necesidad de dar aviso a la Guardia Civil, la paz puede hacerse renacer. Pero no es por ahí por donde apunta el peligro. El peligro viene de la oña y con efecto, como las bellotas difíciles de devolver en el frontón. El peligro estriba en la abdicación que estos muchachos —muchachos hoy, que mañana ya no lo serán— hacen de todos los principios que civilizaban, hasta insospechadas libertades, a la tierra que los vio nacer.

El síntoma de la renuncia es el más doloroso y nefando de todos los síntomas. Renunciar es siempre un poco disponer a morir. Ortega y Gasset afirma que la vida sólo tiene sentido apoyada en el firme propósito de no renunciar a nada. Y la muerte, bien mirado, es la renuncia de la voluntad a seguir viviendo.

Quemen los pieles rojas de Acqua Polesina los barúculos que hayan podido librarse de la quemá municipal. En la dulce Italia, las plumas siempre tuvieron más en la mano de un Campanella o de un Dante que en la cabeza de un adolescente sin nada, más que plumas, en la cabeza.

Las flechas, en los campos de Italia, también siempre tuvieron un simbólico valor y un carácter que se llamaba Cupido, que siempre fué de blanco color y de suave aliento...

En la amable y verde tierra de Rovigo, los pieles rojas no pueden servir ni para fomentar el turismo.

## DOS PUEBLOS MAS TIENEN LUZ ELECTRICA

Ayer fué inaugurada en Arroyuelo y Villapaniilo por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento

una conquista significa y contiene toda una lección. La triste lección de que durante muchos años se accionó con lentitud, con dejadez y abandono en el camino de conseguir la elevación de los pueblos. De ahí esta prisa por recuperar el tiempo perdido en charlatanías, en luchas banderizas y en discórdias. Arroyuelo y Villapaniilo son pueblos que existen desde hace mucho, pero sólo ahora se incorporan de verdad a la corriente que exige más cada día. Ayer, dispusieron de algo que debían tener ya, pero que no tenían: luz eléctrica. La presencia del gobernador civil y jefe provincial de Arroyuelo y Villapaniilo en el acto de inauguración significa su interés y su alegría por el hecho.

A las cinco y media de la tarde llegó a Arroyuelo nuestra primera autoridad, siendo recibido con entusiasmas manifestaciones de cariño, volteo de campanas, disparo de cohetes, vivas y aplausos. Fue saludado por el alcalde de Trespedernero, señor López Baranda; Corporación en pleno; juez, señor Barrado; jefe de la Hermandad, señor Toballina, y todas las demás autoridades municipales y presidente de la Junta Administrativa, señor Cantón.

En la plaza, en nombre del pueblo, le dirigió unas palabras de saludo el joven José Sáez Luego, el cura párroco, don Cayo Zorrilla, bendijo el nuevo transformador, y a continuación se cantó una Salve popular; terminó la cual tuvo lugar un acto público, en el que el señor Rodríguez de Valcárcel

patificó su consignación de trabajo y unidad para lograr levantar los pueblos.

**VILLAPANILLO**  
Todo el pueblo de Nofuentes, capital de Cuesta Urría, con el vecindario de Villapaniilo y otros de la comarca, se encontraba a la entrada del lugar, aplaudiendo la presencia del gobernador civil. El alcalde de la Merindad, don Teodoro García, y todas las demás autoridades, saludaron al señor Rodríguez de Valcárcel, quien se dirigió al pueblo donde se encuentra el transformador, que fue bendecido por el cura párroco. Después de una Salve popular se verificó en la plaza un acto público, en el que dirigió unas palabras don Teodoro García y lo cerró con un discurso el gobernador, diciendo que era preciso abrir el corazón a la esperanza de proporcionar mejor, dispuestos a trabajar todos por el engrandecimiento de los pueblos. Fue interrumpido varias veces con nutridos aplausos.

Finalmente, reunió con la Junta Administrativa, que preside el señor Peña, entregó, en nombre de la Jefatura Provincial de Valde, una importante cantidad de subvención a la obra realizada. Luego recibió e comisiones de Nofuentes, con su alcalde, don Albino González; de Quintanillas, Brúes, Villata, Villavaso y Mijangos, regresando a Burgos a las diez de la tarde, tras hacerle el pueblo una despedida emotiva y entusiasta.